



Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

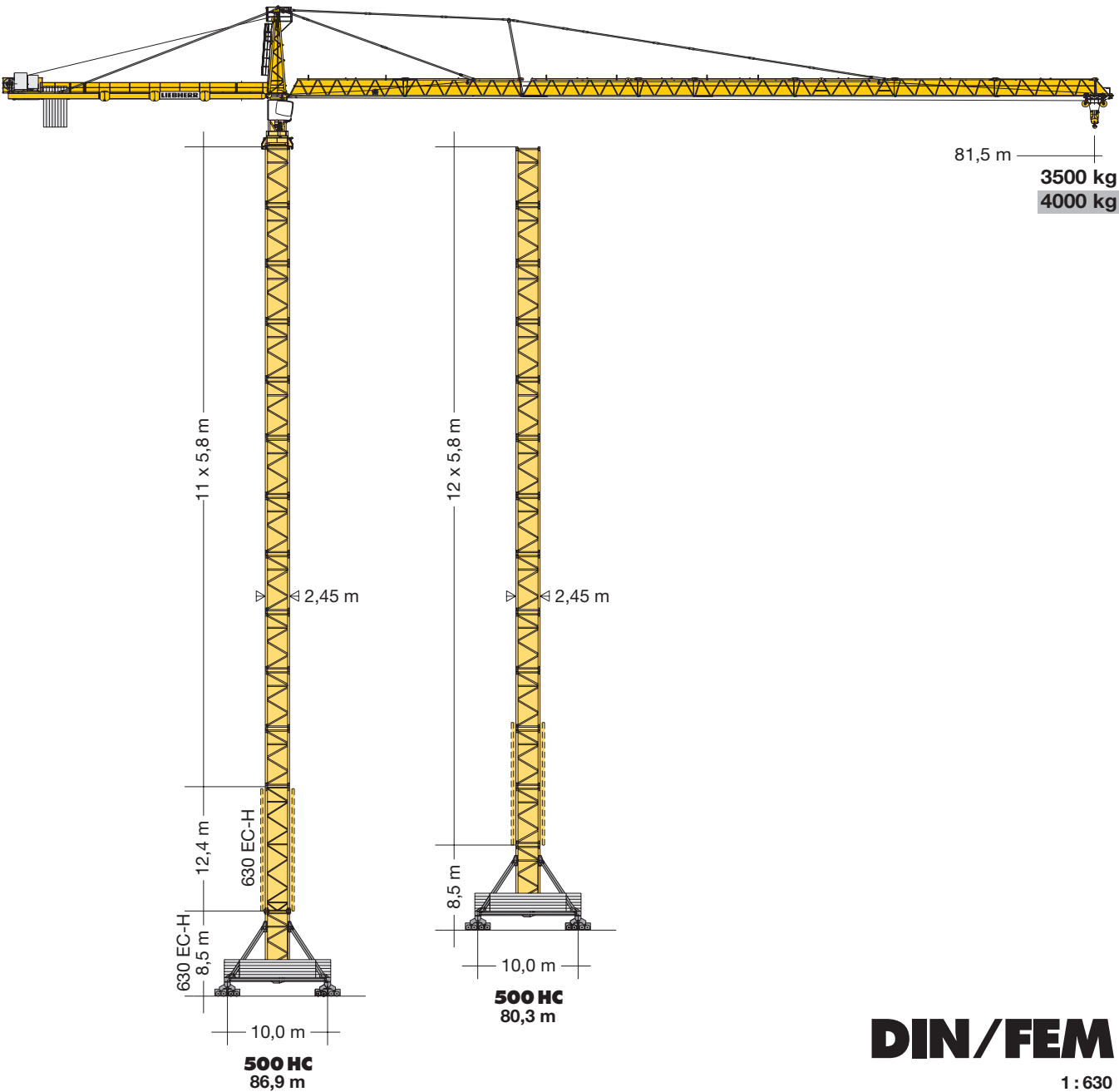
550 EC-H 20 FR.tronic®

550 EC-H 20 Litronic®

550 EC-H 12 FR.tronic®
550 EC-H 12 Litronic®

550 EC-H 20 FR.tronic®
550 EC-H 20 Litronic®

550 EC-H 40 FR.tronic®
550 EC-H 40 Litronic®



LIEBHERR



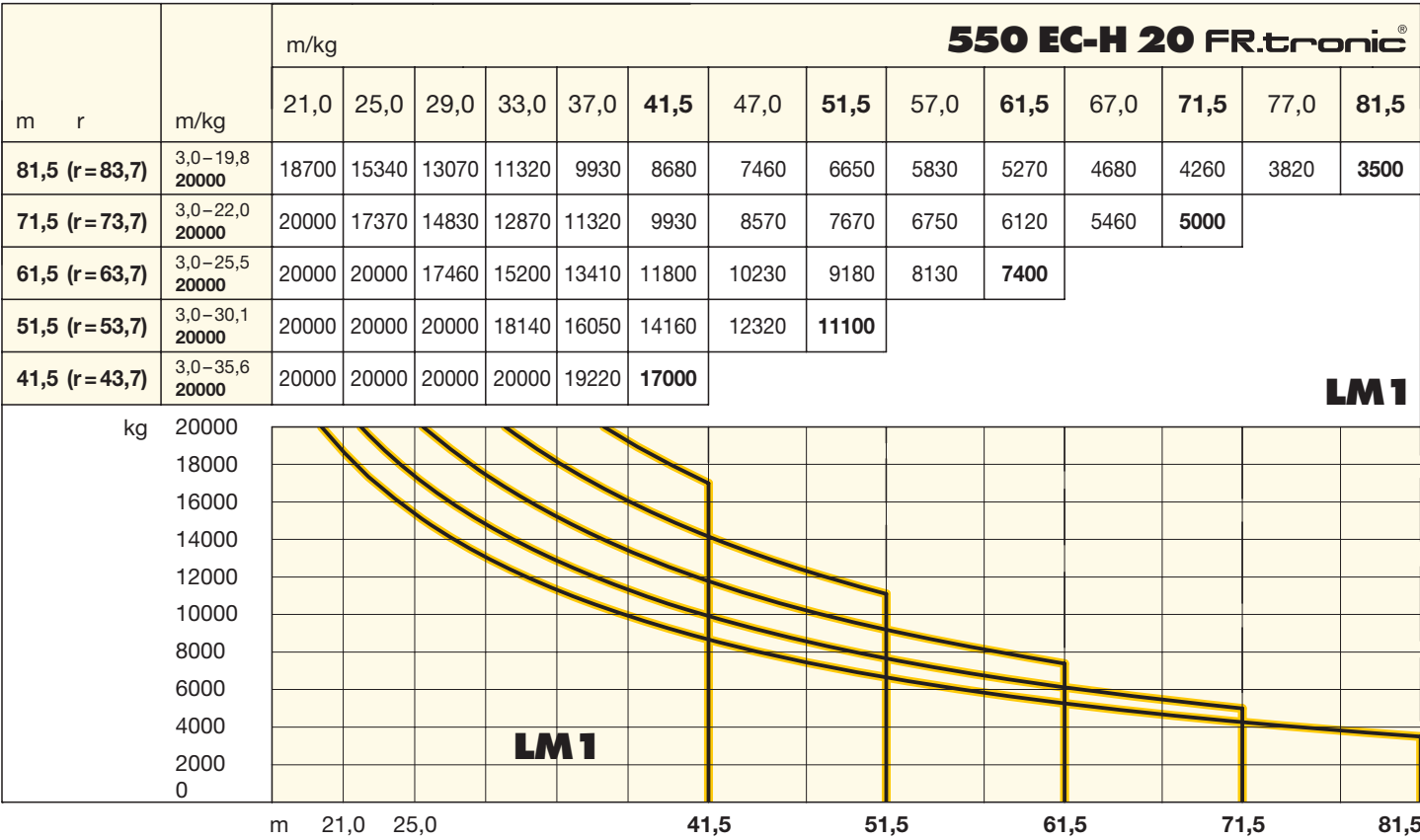
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

*  **Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage.** / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta..



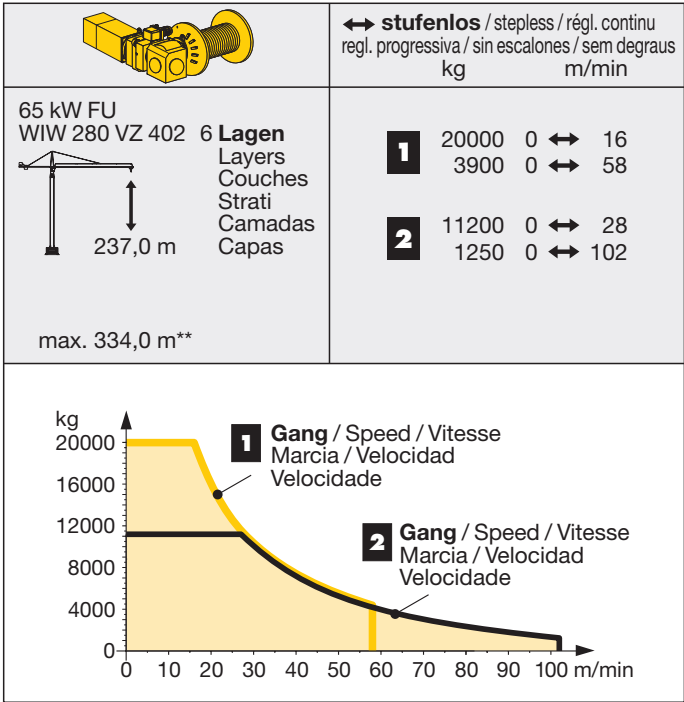
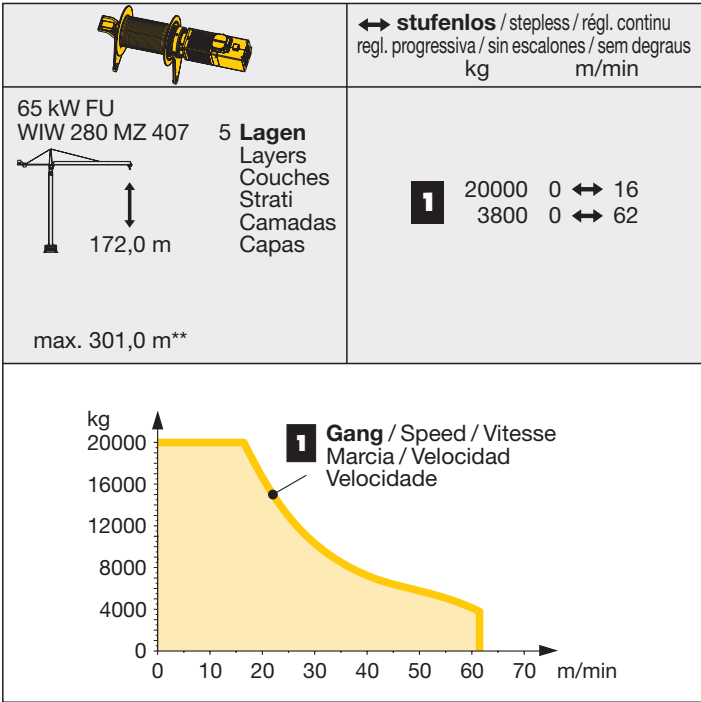
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



Antriebe FR.tronic®/Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement
Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

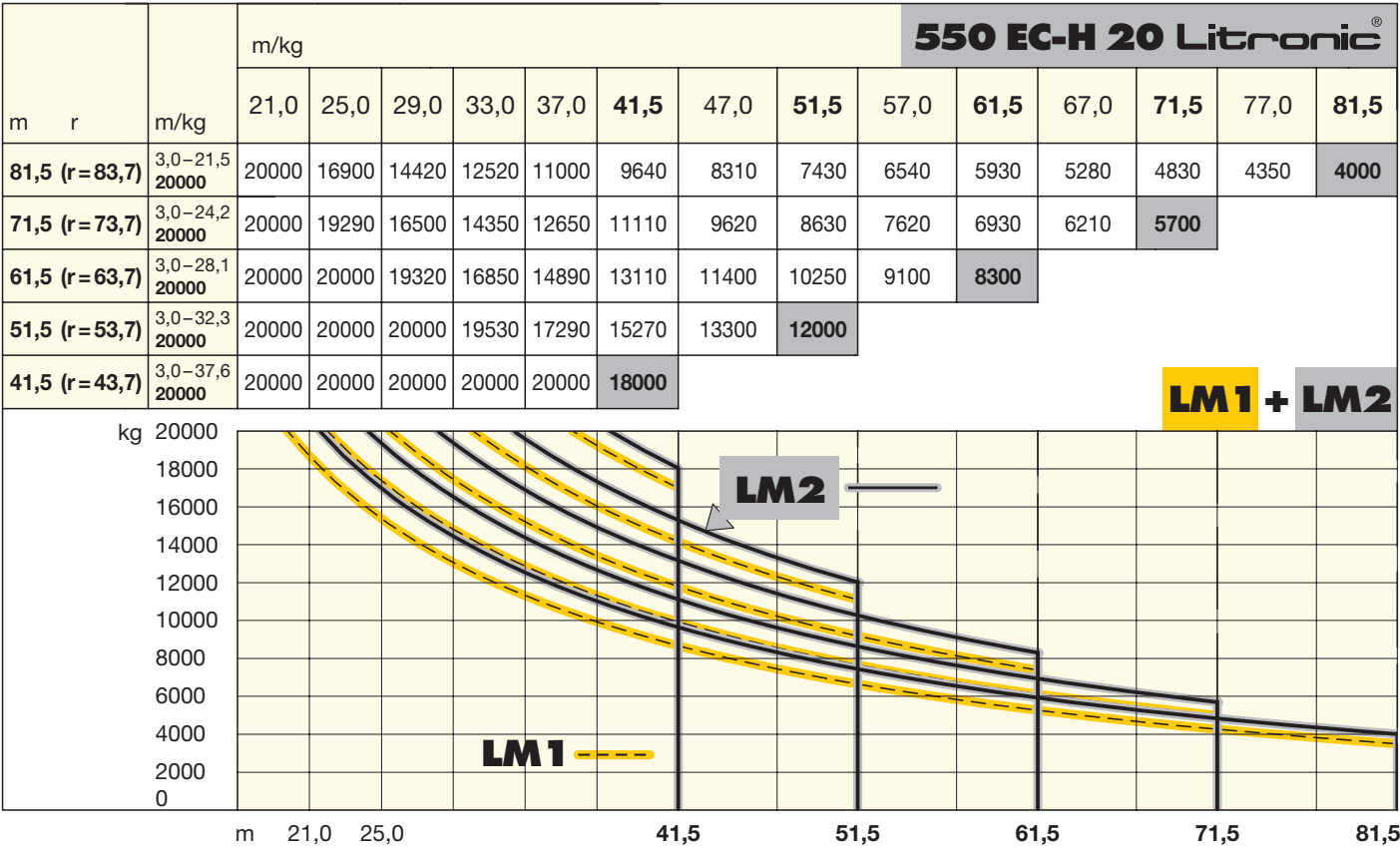


** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granco superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.



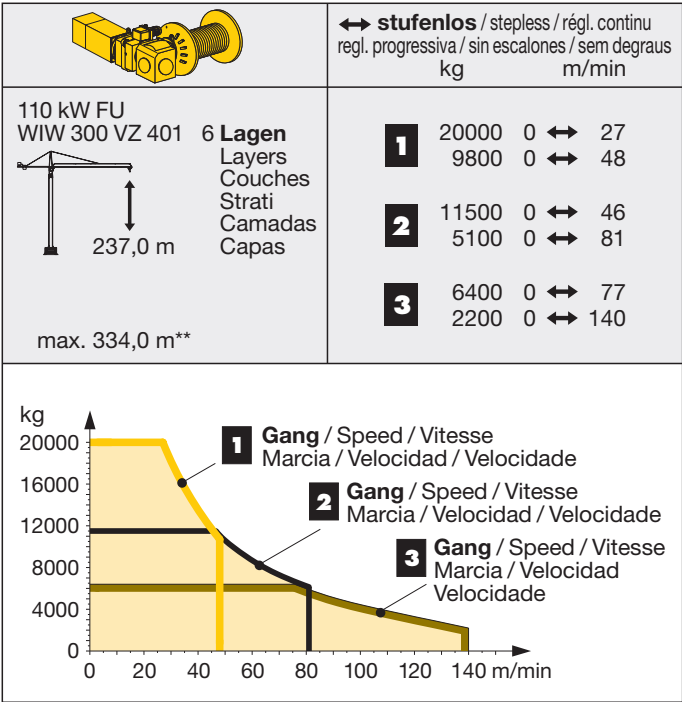
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

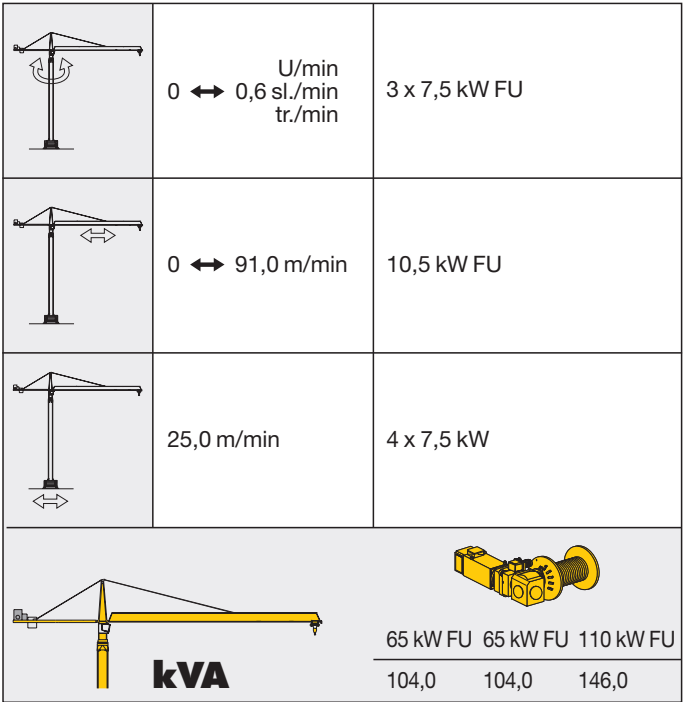


Antriebe FR.tronic®/Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement
Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos



LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen.
Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.



Litronic: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.



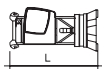
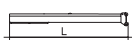
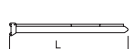
Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesel di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos.	Anz.	Item	Qty.	Qte.	Voce	Qta.	Cant.	Cant.										
Ref.																		
1	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât-cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória compl.										6,82	2,90	3,25	17000			
2	1	Turmspitze / Tower head Porte-fèche / Cuspide / Cabeza de torre Cabeça de apoio de lança										9,40	1,78	1,91	5450			
3	1	Gegenausleger-Kopfstück / Counter-jib head Pointe de contre-fèche / Testa di controbraccio Tramo punta de contrapluma / Cabeça de contra-lança										10,30	2,42	1,05	4630			
4	1	Gegenausleger-Anlenkstück / Counter-jib heel section / Pied de contre-fèche / Settore articolato di controbraccio / Tramo primero-contrapluma Base articulada da contra-lança										6,34	1,93	1,05	2700			
5	2	Gegenausleger-Zwischenstück / Intermediate counter-jib section / Élément interm. de contre-fèche Spezzone di controbraccio / Tramo intermedio de contrapluma / Peça suplementar da contra-lança										5,20	1,86	1,05	2305			
6	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de fèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada de lança										12,03	1,74	2,30	① 4180			
7	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de fèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança										12,02	1,74	1,98	② 3000			
1	6,00											1,74	1,96	④ 1250				
1	12,02											1,74	1,96	③ 2400				
1	10,40											1,74	1,96	⑤ + ⑥ 1850				
1	10,40											1,74	1,96	⑦ 1545				
1	10,40											1,74	1,96	⑧ 1140				
8	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de fèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança										1,86	1,74	1,96	⑨ 320			
9	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho										2,40	2,14	1,40	1800			
10	1	Hubwerkseinheit (65 kW) / Hoist gear unit / Treuil de levage / Gruppo meccanismo sollevamento / Mecan- ismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório										280 VZ	2,30	2,70	1,65	6150		
11	1	Ausleger-Abspannbock I / Jib gantry I Chevalet de haubange de fèche I / Tirante braccio I Caballete de pluma I / Cavalete de lança I										8,20	0,48	1,41	780			

Turm

Tower / Mât / Torre
Torre / Torre

12	12	Turmstück / Tower section Élément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre			500 HC	6,28	2,45	2,45	6480
----	----	--	---	---	--------	------	------	------	------

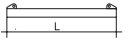
Klettereinrichtung

Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado / Acsórios p. subida no edifício

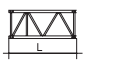
13	1	Führungsstück kpl., geteilt / Guide section cpl., split / Cage télescopique cpl., devisée / Gabbia di sopraelevazione compl., suddivisa / Torre de montaje, dividida / Peça de guia, subdividida			500 HC	12,39	2,75	1,58	8950
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru / Sistema hidráulico com travessa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, taversa de apoio e subida			500 HC	2,10	1,10	1,00	1710

Unterwagen

Undercarriage / Châssis / Carro della gru
Carro con mástil / Carro de guindaste

15	4	Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager / Pivot for wheel box / Chape pour bogie / Bilanciere di equilibratura con cuscinetto bilanciore / Balancin Balancim com suporte			500 HC	1,60	0,72	1,48	1470
16	4	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão			500 HC	1,45	0,82	0,72	1110
17	4	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão			500 HC	1,30	0,40	0,72	760
18	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo soporte largo / Travessa comprida			500 HC	7,32	0,92	0,93	2330
19	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo soporte corto / Travessa curta			500 HC	7,14	0,80	0,90	2135
20	4	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo			500 HC	9,30	0,14	0,14	510



Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.					L (m)	B (m)	H (m)	kg*
21	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		500 HC	6,98	0,26	0,34	1140	
22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis		500 HC	6,61	2,44	2,44	7930	
23	1	Kiste mit Kleinteilen, Seilen / Crate with small parts, ropes Caisse contenant des accessoires, câbles / Cassa con minuteria, funi Caja con piezas pequeñas, cables / Caixa com peças pequenas, cabos		500 HC	2,00	1,00	1,00	1000	

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!
Salvo modificação da construçao!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
responsabilidade quanto à informação fornecida.